

豆

soybean



ない。大豆は「畑の肉」とも呼ばれ、

Foods made from Soybeans Fermented Foods:

Soy Sauce,

Miso(Soybean Paste),

Natto, Sufu, Tempeh.

Nonfermented Foods:

Soybean Oil, Tofu,

Dried-Frozen Tofu

Deep-Fried Tofu,

Soy Milk, Yuba, Kinako, Moyashi. soybean flower

soybean seed

北緯四十度付近のコー 熱帯から北緯五十二度まで広が

CONTENTS

の収穫量を予測)。マメ科植物の大豆の

ある(一九九九年は一億五千九百)

ごあいさつ キッコーマン国際食文化研究センター設立趣意 茂木友三郎 キッコーマン株式会社 社長

Establishment Prospectus

Yuzaburo Mogi (President & CEO, Kikkoman Corporation)

二十一世紀の食文化 木村尚三郎 東京大学名誉教授

Food Culture of the 21st century Shosaburo Kimura (Professor Emeritus, University of Tokyo)

国際化する日本の食文化 熊倉功夫 国立民族学博物館教授

Globalization of Japanese Food Culture Isao Kumakura (Professor, National Museum of Ethnology)

オランダからの食文化便り

日本の食文化と西洋の食文化、その出合いと変遷 カタジーナ・チフィエルトカ ライデン大学文学部日韓研究所研究員

A letter about Food Culture from Holland Encounters and Transitions in Foodways: Japan and the West Katarzyna J. Cwiertka (Ph.D.Reseacher, Leiden University, the Netherlands)

しょうゆの話 醤油の歴史 1 飯野亮一 食物史家 A Story of Soy SauseThe History of Soy Sauce 1 Ryouichi Iino (Scholars of Food History)

キッコーマン国際食文化研究センターの開設 (19

Establishment of "KIKKOMAN Institute for International Food Culture"

Information on Food 映画『ヨーロッパの食文化』の制作は いよいよ佳境です 山崎博紹 映画監督

Information on Food Motion Picture "Food Culture in Europe" Producing now!

Hirotsugu Yamazaki (Film Director)

発酵の食と文化 日本の伝統食品と発酵の神秘 小泉武夫 東京農業大学教授

Fermentation and Food Culture Traditional Japanese Foods and Mystery of Fermentation Takeo Koizumi (Professor, Tokyo University of Agriculture)

私の食ルーツ シャーロット·A·ケネディ高橋 オーク アソシエイツ代表取締役社長

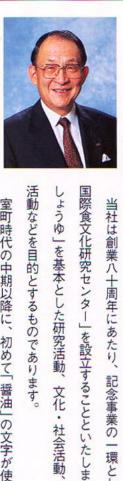
The Roots of my Food Culture Charlotte A. Kennedy-Takahashi 28 (President&Representative Director, Oak Associates Ltd.)

FOOD CULTURE 創刊号1999 no.1 アートディレクション/山内浩史 デザイン/山内浩史デザイン室 撮影/新田健二 印刷/豊圓堂印刷株式会社 表紙写真は、8月初旬、紫の花をつけた大豆。Cover Page: Soybean flower

ごあいさつ

キッコーマン国際食文化研究センター

設立趣意



ょうゆ」を基本とした研究活動、

文化・社会活動、

した。「発酵調味料 情報の収集・公開

当社は創業八十周年にあたり、記念事業の一環として、「キッコー

調味料文化の可能性を、 食の「国際化」にも大きく貢献しつつあります。 の味わいと香りの確かさから、 味を引き出すグローバルな調味料として、 世紀の価値観、 世界中の人びとの、この切実な願いに応えるため、当センター その日その日の「現代に生きるくらしといのち」を最高に輝かせたい 驚きとともに迎えられ、 現在では米・野菜はもちろんのこと、 室町時代の中期以降に、初めて「醤油」の文字が使われたといわれてい 今日まで発達・普及しつづけてまいりました。 」を中心とした今後の食文化のありよう、 ようゆは、日本 日本をはじめ世界各地の食文化を探りながら、 これからの豊かな食文化、 さまざまな角度・視点から追求してまいります 人の食卓、 とけこむまでにいたっております。 しょうゆは食文化での国際交流、 日本の食文化に不可欠の基本調味料 肉その他の食材にも、 世界各地・各国の食卓に新し 幸せづくりにいささ 世界における発酵 その持ち そしてそ 一は、二十 「醸造 日本の

Greetings

"Kikkoman Institute for International Food Culture"

Establishment Prospectus

Kikkoman Corporation will establish "Kikkoman Institute for International Food Culture" as a part of its commemorative events celebrating the 80th anniversary of the company's founding. The purpose of the institute is to conduct research activities, promote cultural and social activities, gather and release information related to soy sauce-the fermented

し上げます

一九九九年七月三十日

キッコーマン株式会社

社長

木

友

三郎

皆様の暖かいご理解とご支援を心からお願

It is said that the word "shoyu" (soy sauce) was first used after the mid-Muromachi era (Muromachi era 1336 ~ 1573). Ever since, soy sauce has continued to develop and spread as a basic seasoning indispensable to Japanese diet and food culture.

Today, with much surprise, soy sauce is being accepted by and blended with the world's various cuisine as a global seasoning that draws out the unique flavor of all kinds of food, including meat and, needless to say, rice and vegetables. With its authentic flavor and aroma, soy sauce is contributing a great deal to the international exchange of food

culture and to the internationalization of the Japanese

It is everyone's hope to make each moment of one's life most meaningful. In order to respond to such earnest desire of the people around the globe, the institute will study the future of food culture centering around "brewed soy sauce" as well as other fermented seasonings around the world, while researching the people's sense of values and the food culture of various countries in the 21st century from different angles and views.

We would certainly be delighted if the activities of this institute would contribute, in some modest way, to the enrichment of food culture and the well-being of the people.

Your kind understanding and support to this institute will be greatly appreciated.

Yuzaburo Mogi President & CEO Kikkoman Corporation July 30, 1999